

# ДѢЛО

Предплата на „Дѣло“ стоить:  
 на цѣлый рокъ . . . 8 зр.  
 на пѣть року . . . 4 зр.  
 на чверть року . . . 2 зр.

въ дол. „Библиотекъ“: за оцмъ додатокомъ  
 на цѣлый рокъ 12 зр. на цѣлый рокъ зр. 5  
 на пѣть року 6 зр. на пѣть року зр. 250  
 на чверть року 3 зр. на чверть року зр. 125

Предплату належить пересылати франко (наилучше почтовымъ переводомъ) до: Администраціи час. „Дѣло“.

Оголошенія принимаются по цѣнѣ 6 кр. а. в. бѣт одной строчки печатной.

Рекламаціи неопечатаній вѣднѣи бѣт порта.

Выходитъ во Львовѣ що Среда и Суботы (кроме Русских святъ) о 4-ой години по полудни. Литер. додатокомъ Библиотека найзнам. повѣстий выхадать по 2 печат. зрुकѣ вождаго выхадать по 2 печат. зр. вождаго вѣднѣи.  
 Редакція, администрація и экспедіція підъ Ч. 8 улицы Академичной. Всѣ ясты, посылки и рекламаціи належить пересылати бѣт адресомъ: Редакція и администрація „Дѣло“ Ч. 8 улицы Академичной. Рукописи не звертаются только на посылку застережень. Подписане часо стоить 10 кр. а. в.

**Редакція, администрація и экспедіція „Дѣло“** переносится съ досы 10-а липня с. р. въ каменницю при улице Академичной и подъ ч. 8, куда просимо адресувати всякі ясты, посылки и рекламаціи.

Съ досы 1 (13) липня розпочинається друтиій нѣборкъ нашего издаванія, тожъ просимо о скорѣ отповѣсти предплатѣ. Тыхъ ВП. читателѣвъ, котры даше заповѣди бути „Дѣло“, або котрыжъ въ протакъ чвертьроку предплата вже сѣднѣишася, просимо о скорѣ надѣсланнѣи заяслоствѣи.

Новоприсутвуючій ВП. предплатникъ въ „Дѣло“ найзм. повѣстий, дѣстанутьъ дѣржати полатоку повѣсти „Дѣло“, а если мѣжати предплату на жаданнѣи полатоку, то отрываютьъ на жаданнѣи полатоку въ оборонѣ чести за цѣну прѣдварѣннѣи 2 зр. а. в.

## Рускі послы въ радѣ державиой.

Мимо того однакожъ замѣтна якась неспокѣи и нерѣшительность въ выступаннѣи русскихъ послѣвъ яко цѣлости, чутки въ нѣкъ акусъ дисгармонію, що не дамъ выдѣлѣти въ ихъ голосѣвъ той силѣ, яку можуть въ себѣ выдати навѣтъ и три, але гармоніи струны. Все отъ досого часу замѣтна дисгармоніи трехъ русскихъ голосѣвъ выявилася наконецъ досъ 20 мая с. р. на 157 засѣданнѣи рады державной душо равницимъ, навѣтъ трома выключимъ диспансомъ, котрый мусѣвъ до живого вразити, а навѣтъ засоромяти кождого повзанимѣлчото Русина. При росправахъ надъ внесеннѣемъ гр. Гегенарта \*) уважь сов. Ковальскій на отповѣднѣи, гаражъ по довершеной сѣдѣннѣи централистѣвъ выступити съ завале-

пѣмъ въ имени своѣмъ и своихъ товаришѣвъ (уже въ конечно двухъ прочихъ русскихъ послѣвъ), въ котрымъ вповнѣ ассидариванася съ завалецьемъ дра Гербста и его товаришѣвъ-централистѣвъ, и закнѣчивъ слѣдуючими словами: „протѣмъ въ всѣхъ тыхъ наведенныхъ поводѣвъ важныио и такъ въ своѣмъ имени якъ и въ имени моихъ товаришѣвъ, що мы здержуемосъ отъ дальшой добыты и не возмемъ удѣлу въ голосованнѣи“. Тымчасомъ найшло такъ, що только сов. Ковальскій самъ одинъ выйшовъ въ салѣ, а що товаришѣвъ советѣвъ не було, бо пос. Кулачковскій съ замѣру не явился на засѣданнѣи, а пос. Озаревичъ таки выразно не прихиливъ до сего завалецьи и пересѣвъ навѣтъ на правницю. Такъ отже роздѣлилася руска трѣбниця на три стороны, при тѣмъ же навѣтъ не знати, въ яку сторону ударился пос. Кулачковскій. Не есть се вже одна случайность, але наследство дисгармоніи, объявляваннѣи вже отъ досого часу, катастрофа, котрой чи скорше чи поспѣйше можна було сподѣватисъ, хоть, правда, не въ такъ рѣвкоу формѣ. Сов. Ковальскій выступуючи съ обороннымъ завалецьемъ певно мусѣвъ, а бѣдай повисенъ булъ, поверну пороумѣтисъ съ своими товаришами и мы нѣкъ не можемо повнати, якъ мѣгъ дѣйти до такого фѣнса. Однакожъ се дотычить лише самои особы сов. Ковальского. Вирадѣ не може намъ бути рѣвнодушнымъ, чи и якъ компромитуются рускі послы, чи було се тактовно доводити до такъ рѣвкоу а такъ передъ цѣлымъ свѣтомъ явного объяву негоды навѣтъ межѣ тымъ трема рускими послами, — але для насъ передовѣмъ важне саме принципальне пытаннѣе: черезъ що послѣдувавъ сей роздѣлъ, якъ собѣ его пояснити, на чѣй сторонѣ слушнѣсть, якъ дивитися на тоя загаль Русинѣвъ, яка будучность политикѣ нашихъ послѣвъ?

Передовѣмъ тажъ негода въ поступованнѣи русскихъ послѣвъ въ загаль — нѣкъ яко така сама собою дуже значно подрывае вагу и силу ихъ выступаннѣи.

Бѣтъ въ томъ вже много уникорнѣотоу, що навѣтъ трехъ послѣвъ съ такъ виднѣио обмеженоу задачю свои дѣятельности не може вгодитисъ на одинаковѣ, солдарно поступованнѣе. Сила руского народа, бѣльше якъ въ трехъ миліонахъ заселяющото австрийску державу, — сила, що повинна и моглабы звучати въ голосѣвъ трехъ русскихъ послѣвъ, разрываея чѣрѣвъ таку негодливѣсть въ куски, разтрачуея и вводитисъ майже на ничѣ. Тутъ постане не безъосновне пытаннѣе, чи и о сколько кождый въ тыхъ трехъ послѣвъ, поступающихъ такъ отѣмнѣиыми, а часто навѣтъ просто противными дорогами, може уважатисъ представителемъ руского народа, чи и о сколько шагъ слѣдуе прикладати его голосѣви и съ нимъ числитисъ и на него надѣватисъ.

Такій подѣлъ булды еще понятнѣи, еслибы въ краю межѣ Русинами были рѣжнѣи, ясно означеннѣи сторонництвѣи и рускі послы заступали стремлѣннѣи тыхъ сторонництвѣи. Однакожъ, якъ показало руске вѣче народне минушого року и тамже ухваленнѣи резолюціи, такъ загально одобреннѣи и однодушно прѣйнятнѣи, — въ пытаннѣяхъ, въ котрыхъ роахадитисъ нашѣ послы, въ пытаннѣи загального направлѣннѣи нашей политикѣи на вѣтъ, — нема межѣ Русинами нѣикакъ сторонництвѣи, а противно объявилася якъ наибольша агода, котра дасться высказати въ короткихъ словахъ: рѣвноуправленнѣе руского народа и рѣвноуправленнѣе всѣхъ народѣвъ Австрии. Такъ отже нема подѣтавы туравновнѣи, подѣтавы народной до такого роздѣлу русскихъ послѣвъ. Та при томъ годитисъ еще замѣтити, що рѣжнѣиороднѣсть поступованнѣи русскихъ послѣвъ не все, а навѣтъ дуже рѣдко коли выплывала въ якогось ясного принципѣу, въ якои видной тактикѣи политикѣи. Такъ пр. можна спытати, въ якоу принципѣу обороны правъ руского народа выходили послы Ковальскій и Кулачковскій, голосуючи противъ внесеннѣи Линбахера, котре советѣвъ не тыкае Галичины, ани насъ не може страхати своимъ мнимымъ клерикализмомъ, (божъ

ледво чи кто стѣче у насъ выше ставити панованнѣе въ школахъ рады школьной надъ руководство нашего духовенства тыми школами); можна дальше спытати, якимъ принципѣомъ обороны интересѣвъ руского народа руководились послы Ковальскій и Кулачковскій взглядомъ цѣлого предложеи о податку домовѣвъ, а особливо зады якоу принципѣу голосовали при податку домовѣвъ противъ внесеннѣи пос. Вольского о обниженнѣи податку для 1-комнатныхъ хатъ, положенныхъ на от-сторонѣ? Та впротѣмъ если п. Ковальскій мая такъ велике довѣрѣе до приклонности централистѣвъ для Русинѣвъ, що съ нимъ такъ очевидно и такъ безъусловно солдаризуея, если надѣсь отъ нихъ бѣольшоу справедливости для Русинѣвъ, якъ отъ заступникѣвъ другихъ народѣвъ, то можна спытати, чи не булдыбы консеквентнѣише въ сторонѣ пос. сов. Ковальского, щобы отъ булъ голосовавъ противъ закона о грунтовѣвъ податку, скоро доказано, и самъ п. Ковальскій тоя въ своѣй бесѣдѣ подѣлѣвъ, що реформа грунтового податку въ Галичинѣ такъ пороваѣрно несправедливо вѣстала переведена на некористъ селянства и руского духовенства, скоро дальше министерство гр. Таффе уважало справу грунтового податку яко квестію кабинетову и скоро вѣдела мысли п. Ковальского можна было отгадь при поворотѣ централистѣвъ до правительствѣи надѣватисъ по нихъ бѣольшоу справедливости для нашихъ интересѣвъ? Наконецъ можна спытати, якимъ принципѣомъ заступства интересѣвъ руского народа руководились всѣ три рускі послы, голосуючи противъ внесеннѣи пос. Шенерера о введеиье загального права голосованнѣи и о внесеннѣи подѣлу на куріи? Чи интересъ руского народа наказыуе вступитися за подѣржаннѣемъ такъ гнетучото насъ подѣлу на куріи и чи маємо мы Русины причину противитисъ праву загального голосованнѣи? Може бути, що рускі послы моглибы намъ пояснити тѣи и тымъ подѣбнѣи супречности своего поступованнѣи, але такъ якъ досѣ рѣчи сто-

## Гдецо про бувальщину руской церкви и про нашихъ давныхъ священникѣвъ.

Тымъ издекретовано вже взгляду и народности руской и вѣры руской и то уже въ рѣшѣннѣи вѣку панованнѣи польского на галичинѣ Русѣ. До „обнашнѣи вѣры католицкой и бласку вѣчного свѣгла“ провадженнѣи на-завѣло вѣтраста — Жиды черезъ надѣлю-завѣло шѣдрѣти, земель и привилеѣвъ, а Русина, котрый булъ христіаниномъ и Славяниномъ, якъ и Польскѣ, черезъ вы-тѣрѣваннѣе — exstirpatio. Нехай же это, а пр. Турокъ, возхалились такими че-стѣиоу своихъ надѣшахѣвъ, якъ нынѣш-ней польскѣи писемани „nasz słupecz z niewolnѣи kresz-rosopolita“  
 Навѣтъ въ тѣ жидѣвскѣи аренды, на-завѣи тѣмъ заволались въ народѣ по нынѣшней дѣнѣ, а сумнѣи думы про тѣ не-годности, що ще давнѣи въ устахъ на-рода до вѣтъ, не стоить советѣвъ въ су-веренности и вѣстей, поданыхъ въ поль-скихъ вѣрѣвахъ, але потвердиають ихъ вѣтъ на тѣмъ. Суть то парѣисаннѣи тѣмъ въ вѣтъ устѣмъ церкваѣи наро-дѣи, если быши на тоя, що треба було жидѣвъ до того ошудавитисъ, коли прѣй-ти въ вѣтъ церкваѣи помолитисъ. Для аресту арестѣи урывокѣи двои учра-

иньскон думы, котра знаходитисъ въ Запискахъ о Южнѣи Русѣ Т. I. на стор. 56 и сл.  
 Ищежъ то жиды-рандарѣи и тому не перестали: На славнѣи Украинѣи всѣ козацкіи церкви [заарендували] Которому бѣ то козаку або мужику давъ Богъ [дѣтину повнати], То не иди до пона благословитисъ, Да побѣди до жидѣ-рандарѣи, да положъ шо-стѣвъ, щобы позволивъ церковь отчнѣити Тую дѣтину окрестати.  
 Ищежъ то которому бѣ то козаку або мужику давъ Богъ дѣтину одружити, То не иди до пона благословитисъ, Да побѣди до жидѣ-рандарѣи, да положъ битый тарѣвъ, щобы позволивъ церковь отчнѣити Тую дѣтину одружити.  
 Вирадѣ тутъ не кажеся, такъ якъ и въ нашихъ галичинахъ, кто то церкви арендуваѣи и жидѣмъ ключѣи отъ нихъ давалъ, але що въ жидѣнѣи спѣсѣвъ не священникѣи, се доказуютъ инѣи народнѣи пѣсни, аложеннѣи на сумну недолю, яку терѣвѣи самъ народѣи, варѣвно и въ его священникѣи:  
 Плачутъ, плачутъ бѣднѣи люде, въ панци- [ны идуци] Пооблазланъ волаѣи шѣи, бѣднымъ людамъ [руки]

Треба стати поправитисъ, хоть якоу хлопу Эмолотити и звѣтати и въ шѣхлѣрѣи вѣбрати А въ вечерѣи по вечерѣи, та на варгу отати. Ходитъ поныкъ по церкваѣи, у няжку читася

— Ол чомъ же васъ добрыхъ людѣи у цер- [кѣи не мае?] — Ол якъ жежъ намъ, до бродѣи, у цер- [кѣи ходити] — Отъ недѣлѣи до недѣлѣи кажутъ молотити.  
 Народѣи рускіи называе отже тыхъ своихъ давныхъ страдальныхъ священ-никѣвъ „добрѣдѣиными“ и бѣльше надъ тыми товаришами свои власной недолѣи горки-ми словами.  
 Тымъ то и сталося, що разомъ съ народѣмъ и церкви убожѣли, такъ що не було часѣмъ чимъ и коли ви покрыти, не то окрестити. Досытъ прочитати тѣи скарги и докоры декандѣи, еписанѣи въ старыхъ метрикахъ при спѣсѣбности осмо-трѣи деканальныхъ: що церковь валитися або ватѣкае, що дѣдѣици непобита, що чаша цѣнова и рызы полотннѣи и таке ише, щобы переконатися, якъ то плях-тичь-патронѣи отѣкуваея тою церквою, хотѣбы и уинтѣскоу, и ви пономѣи<sup>1)</sup>. Такъ

<sup>1)</sup> И по прѣннѣи унѣи призывавъ польскѣи шляхтичь рускихъ священникѣвъ згѣрднѣи прѣзвнѣемъ „прорѣи“, и то навѣтъ тогда, коли тѣи далося шляхтѣи уживати за орудѣи до вымародовленнѣи Русинѣвъ. Сталося то навѣтъ правиломъ, такъ що не уживано навѣтъ ни-шонъ назвы ни въ памѣтникахъ ни въ гра-мотахъ. Такъ и. пр. пише Антонѣи Иблѣо-вскій въ своѣмъ „Dzienniku o konfederacyi barskiej w Galicyi“ до р. 1768 о гайдама-кахъ, що „od Smily i Bohuslawa do Huma-

и. пр. читаемъ въ однѣи старѣи метрицѣи таку увагу въ сторонѣ декана въ днѣи 26 вересня 1758: „...na menzie liton stary, cerkiew poszarpała się; X. Paroch aby... liton szwabski piękny sprawił... Gromada aby cerkiew zreperować do świąt Bożego narodzenia, kielich sprawić srebrny aby starali się, po wyszłym zaś czasie jeżeli cerkiew nie zreperują, kielicha nie sprawią, nabożeństwo w cerkwi zakazują. X. Paroch aby ludzi pacierza nauczał i sam się uczył...“ При слѣдуючѣмъ осмотрѣи 14 лютого 1760 оабуновася о. деканъ, що завѣдѣи еще литургиѣи на цѣновѣи чашѣи отира-валася, и що церковь еще не направлена, такъ дуже, що належнѣи на туюкъ цер-ковь интердиктъ. Громада шала собѣи остаточнѣи, якъ видитисъ, тую грѣшѣу до сердца, бо при новѣмъ осмотрѣи 19 лютого 1763 посѣдѣиася тойже деканъ, що „nie nie ubyło, owszem przybyło, to jest kielich srebrny, intus rozlaczony, z gromady sprawiony“. Подѣбнѣиыхъ увагъ анайде при всѣхъ нашихъ церквахъ, где суть старѣи метрики, досытъ; икобы ихъ кто пооби-равъ, то мабы богатѣи матеріалъ до по-

nia, gdzie wszystką szlachtę, Komisarzów, Ekonomów, Dyspozytorów i Zony ich okru- tnie męczą, akury z głōw obrzucają... wy- rżnięto oraz P. P. w Unii i w żydów wy- rzynano. Pamiętniki Antoniego Grzymala Jablonowskiego II część, Continuatio publicorum.











Съ званіи 1 ступені ч. р. Філозога в  
**ГОЛОВНИЙ СКЛАДЪ МУКИ**  
 въ Березянахъ.  
 въ року, въ домѣ п. Раковскаго „бѣла Золотыи  
 зыбка“.  
 Справедливо муку тодымъ въ най-  
 оцнѣнѣйшихъ мѣстахъ народныхъ, буду  
 жьтѣ соискать задолжити П. Т. Публич-  
 ностѣ тыма бѣаши, шо спроста тужо  
 по цѣнахъ якъ найденошихъ и найлу-  
 шого сорта.  
 Въ надѣ, шо Высокочованна Пу-  
 бличностъ не откаже менѣ своихъ взгля-  
 довъ, остаю съ высокими поважаемъ  
 1-1 **Емануелъ Кризь.**

**МАТИСО**  
 въпрыскованя и напсѣани  
 въ мужескихъ недугахъ яко найоцнѣ-  
 нѣйше средство ооружае витна подъ  
 золотымъ львомъ во Львовѣ  
**К. Крижановского.**  
 Фляшка въпрыскованъ 40 кр., на-  
 псѣанокъ 80 кр. бракъ съ доказанымъ оц-  
 нѣнъ укрѣтѣ.  
 Замовленя въ прыватѣ вышесказаного бѣ-  
 вортноу почтоу.  
 (1-7)

**Товариство „ПРОСВѢТА“**  
 при близкомъ и чистомъ изысканъ въ шко-  
 лахъ народныхъ подае до изысканости  
 радъ школьныхъ, енциклопиды, па-  
 тахитиды, учителямъ и родителямъ,  
 шо кинизи въ изыску товариства,  
 привозенъ Радю школьному на  
 преміи для учениковъ, красно  
 оправленъ, монна набути въ  
 канцеляри товариства, ули-  
 ца краковска ч. 14. по слѣду-  
 ющій цѣнѣ:

|  |        |
|--|--------|
| Перекотило                             | 20 кр. |
| Ластовна                               | 22 "   |
| Добре роби, добре буде                 | 19 "   |
| Розказы про силы природы               | 22 "   |
| Оповіданя о житю св. Бориса<br>и Гайба | 22 "   |
| Повѣстки для дѣтѣй                     | 27 "   |
| Сестра                                 | 17 "   |
| Байки                                  | 24 "   |
| У промасть дорога хованка              | 30 "   |
| Зора                                   | 24 "   |
| Звѣрота шибдѣй и пожиточий             | 42 "   |
| Молитвенникъ народный                  | 20 "   |

Всякі замовленя высыл-  
 ають скоро и точно.  
 (5-7)

Накладомъ редакціи „Дѣла“  
 выйшли:  
**„СВЯТЫЙ ВЕЧЕРЪ“**,  
 повѣсть знаменитого англійского пи-  
 сателя К. Дикенса. Цѣна 30 кр., съ  
 пересылкою 35 кр.  
**„ВЪ ОБОРОНѢ ЧЕСТИ“**,  
 повѣсть Г. Раймунда съ трехъ ча-  
 отахъ. Цѣна 2 зр. 50 кр., съ пересы-  
 лкою 2 зр. 70 кр. (Повѣсть таа  
 стоить въ оригиналѣ нѣмецкомъ 8 зр.  
 40 кр.)  
 Достати можна въ администраци  
 „Дѣла“ або въ книгарни Ставропи-  
 ской.  
 (2-?)

**Der Pain-Expeller**  
 mit „Anker“  
 есть дуже добрый ередство домашняе.  
**РУСКА АНТОЛЬОГІА**  
 издавничтво руского анад. тов.  
 ний Анхоръ.  
 выйшла яко съ печати и жѣтѣтѣ най-  
 знаменитѣй творы нашихъ поетѣвъ. Перек-  
 лата стоить на энциклопидѣ панерѣ 1 зр.  
 на дохитовѣмъ 1 зр. 50 кр. в. а.  
 Выданье оцдѣне обѣама 13 аркушѣвъ печатныхъ.  
 На загалне жаданье продолжася чѣтъ  
 передплаты до 1 рука. лица о. р. (5-7)

**ВО ЛЬВОВѢ**  
**ВЕЛИКИЙ ВЫБОРЪ**  
**КОНФЕКЦІИ ДЛЯ ДАМЪ**  
 послѣ найновѣйшихъ моделѣвъ,  
 по сталыхъ и низкихъ цѣнахъ.  
 Всякі замовленя вышюняются якъ найскорше.  
 Цѣнники и пробки на жаданье отворотноу почтоу франсо.  
**МАГАЗИНЪ**


Наибольшій складъ фабричный наилучшихъ  
**ПОДОТЕНЪ И ВЪВЛЯ**  
 якъ такоже сдѣланы складъ комисовый для Галичини  
 Перкалѣвъ, Шертингѣвъ и Калико  
 зъ найславн. и к. уприв. фабрики  
**B. SCHROLL-A и СЫНА въ BRAUNAU.**

**ШАЕРОВЪ**  
 Великий выборъ модныхъ  
**ТОВАРОВЪ БЛАВАТНЫХЪ,**  
**МАТЕРІЙ ШОВКОВЫХЪ,**  
 аксанитѣвъ, перкалѣвъ французскихъ, оxfordѣвъ, фуларѣ,  
 Саллиъ, Сесиръ и т. д.  
 якъ такоже значный добѣръ выробѣвъ панчошковыхъ  
 и бѣля для дамъ и мужчинъ.  
 ул. Кароля Людвига, ч. 3.  
 (6-8)

**Змѣна льокало!**  
**ДРУКАРНЯ ТОВ. ИМ. ШЕВЧЕНКА**  
 переноситсѣ отъ дня 10 л. с. м.  
 на улицу Академичну ч. 8.  
 (напротивъ Касина мѣщаньского).  
 При олучаю поручасѣ Друкарня ласкавоу памяти П. Т. Публичн.  
 Принимае всякі замовленя на друки книгъ, рахункѣвъ мушечникъ, плака-  
 товъ, табелъ господарскихъ и т. д. въ языкѣ рускомъ, польскомъ и нѣмец-  
 комъ. Именно для друковъ въ языкѣ рускомъ посылася Друкарня якъ най-  
 оцнѣнѣйшій выборъ черенковъ.  
 (2-?)

**Въ Сокалі на „Кольоніи“**  
**НОВО ОТВЕРЕНА ФАБРИКА**  
**ЗНАРЯДѢВЪ РѢЛЬНИЧИХЪ И ДОМАШНИХЪ**  
**ФРАНЦА СЕВЕРИНА ПОДЛЯШЕЦКОГО**  
 въ Сокалі на передм. „Кольонія“.  
 Самъ уведомляю П. Т. Публичностъ, особливо же Всѣмъ духовенствоу, Ва-  
 господарѣмъ и промышленнымъ, шо по долготѣлѣй захонѣй практичѣй заложилъ  
 я съ початкомъ черниа о. р. въ Сокалі на передмѣстїю „Кольонія“ подъ по-  
 пымоу фарною фабрику и репараціонный варстатъ знарядѣвъ и машинъ  
 рѣльничихъ и домашнихъ, где приймаю замовленя на всякія работы иходе-  
 чѣ въ объѣмѣ механики и выготавляю тѣже въ означенѣмъ частѣ и по цѣ-  
 нахъ дуже дешевыхъ, поручаю при томъ правилне и совѣтно выконанье  
 повѣреныхъ менѣ работъ, якъ такоже доброту и трезвость набутихъ у мене  
 знарядѣвъ и машинъ.  
 Усталяю новы млыны, горальны, бровары, тарганы и т. д. послѣ  
 найлѣнѣйшихъ и выпробованыхъ системѣвъ и репарую тѣже. — Приймаю за-  
 мовленя на новы молотѣльны и репараціи старыхъ молотѣльн. и жив-  
 вырокъ, звертаючи при томъ увагу П. Т. интереснѣмъ на послѣдній частъ  
 до приготавленя живвырокъ еще передъ живыми с. р. Послѣ ужови  
 мѣняю такоже стары машины за новы.  
 Неменше посередничу въ справляваню знарядѣвъ и машинъ зъ иншихъ фабрикъ,  
 черѣзъ шо утерюваю несприятности изысканъ еже верагъ чужимъ посередникамъ або власнымъ  
 неогладностю и недосѣдочкомъ, забезпечуючи, шо всякъ вымотанъ цѣлкомъ и для загал-  
 ного задоволеня отповѣтъ. Поручаючѣмъ ласкавоу памяти П. Т. Родичѣмъ, остаю съ глѣб-  
 окъ почтенемъ.  
**Францъ Северинъ Подляшечкій.**  
 (3-3)

**Фабрика знарядѣвъ рѣльничихъ**



**CLAYTON & SCHUTTLEWORTH**  
 во Львовѣ, при улицы Городецкой ч. 22,  
 поручають на близкомъ и чистомъ изысканъ яко найлѣнѣйшій конструированъ и доказанъ  
 вышесказанъ, а шо до дѣятельности и оцнѣнѣнѣй  
**патентованый кераты и молотѣльны кератовы**  
 англійской системы пѣловой съ вытрисанемъ соломъ або безъ тогоче.  
 Для турского замѣлау устанавливаня молотѣльн на повѣрѣ поручають въ  
 рѣчке конструированъ  
**новы тутешны въвляны.**  
 Поручають такоже  
 гарнитурѣ молотѣльничѣ штифовѣ, сталѣ и до перевозѣнѣ,  
 гарнитурѣ молотѣльничѣ цѣповѣ до перевозѣнѣ,  
 молотѣльны ручны,  
 млыны до чищеня зѣбжа,  
 приряды до выдѣлюваня горошку, куколю и т. д.  
 Иллюстрованъ цѣнники франсо и gratis. Складъ комисовый у п. А. Чекельскѣ  
 въ Чертковѣ.  
 (3-15)

**Иллюстрованы цѣнники на рѣкъ 1881**  
 найновѣйшихъ и поправленыхъ машинъ до шитя.



**Зингера ручны и пожевы, поправлены и по-  
 тентованы (съ выключенемъ колеса при вы-  
 тупаню витокѣ), для выдѣного переносного  
 колѣнѣхъ и съ прирадомъ, котрый самъ изысканъ  
 Вильсона, Гове, Цилиндровѣ, Савсонѣ,  
 Ренанія, Принцѣвъ, Экспресъ.  
 Гаранціа 5-мѣсячя.  
 Раты тыждневѣ по 1 зр.  
 Замѣла и спеціалый направи.  
**Човенка, части складовы, иглы и оцнѣнѣ  
 Поручаю****

**ІОСИФЪ ПВАШЦКІЙ**  
 механикъ,  
 въ готелѣ Коржа во Львовѣ.  
 Машинѣ Зингера въ фабрику въ Галичинѣ  
 въ Англии, котры такъ шумно продають  
 оригинальный американскы, приймаю до  
 блѣн на Зингера поправленъ въ оцнѣнѣнѣ